

Temporizador monedas-tarjeta ECO



Contenido

- Instrucciones para el usuario
- Programación
- Estadísticas
- Tarjetas especiales
- Datos técnicos
- Esquema de conexión
- Características de rendimiento



Manual de instrucciones
Estado 01-09-2002

Instrucciones para el usuario:

**** LIBRE ****
INSERTE DINERO

monedas:
05:00m. 02,50 Eu

tarjetas:
06:00m. 02,50 Eu

pagado:
05:00m. 02,50 Eu

saldo:0147,50
06:00m. 02,50 Eu

pagado:
06:00m. 02,50 Eu

**** ocupado ***
marcha en xx:xx

**** ocupado ***
en curso xx:xx

**** ocupado ***
refrigera xx:xx

saldo: 0158,00
00:00m. 000,00Eu

Recargar tarjt.:
Retirar tarjeta!

Insertar tarjeta
a recargar

saldo: 0200,00
carga: 0042,00

Insertar tarjeta
a recargar

Este texto se visualiza continuamente. En la pantalla aparece que la máquina está preparada para funcionar, el tiempo mínimo y la cantidad a pagar. El usuario puede decidir pagar en efectivo o con la tarjeta inteligente. Para el pago en efectivo se pueden utilizar las monedas o las fichas (opcional). La tarjeta inteligente puede ser cargada siempre cuando lo desee. Los usuarios de pago con monedas o tarjeta pueden programar diferentes cantidades. Cuando se introduce una tarjeta válida en la máquina, se muestran las diferentes cantidades disponibles de la tarjeta.

1. Pago en efectivo o con ficha:

El usuario introduce monedas o fichas en el Temporizador. Se visualiza el tiempo correspondiente a la cantidad introducida. Se pueden introducir monedas hasta que la máquina empiece a funcionar.

2. Pago con la tarjeta inteligente:

El usuario introduce la tarjeta inteligente. La máquina muestra el saldo disponible de la tarjeta y el tiempo de funcionamiento correspondiente. Al pulsar la tecla [+] se programa la cantidad mínima. Por cada pulsación de [+] se añade una cantidad preprogramada. El tiempo avanza en intervalos de 1 segundo. Con la tecla [-] se puede volver a cargar la cantidad completa en la tarjeta siempre que no haya sido retirada de la máquina. Una vez que concluye el proceso de pago, comienza el tiempo de prefuncionamiento. Este puede reducirse pulsando la tecla de marcha. Tras el tiempo de prefuncionamiento, el contador De la cabina de rayos UVA empieza a funcionar. Tras este tiempo se activa un tiempo predeterminado de refrigeración. Concluida la refrigeración se visualiza de nuevo "LIBRE".

3. Carga de la tarjeta inteligente con monedas:

En caso de que esta función esté activa, el usuario puede recargar su tarjeta con monedas. Para ello debe insertar la tarjeta e introducir las monedas. También existe la opción de programar un descuento.

4. Carga de la tarjeta inteligente con una tarjeta inteligente especial:

La tarjeta inteligente también puede recargarse utilizando la tarjeta inteligente especial [Carga de tarjeta inteligente](#). Para ello, inserte sólo una vez la tarjeta especial y vuelva a retirarla sin efectuar ninguna operación. A continuación, inserte su tarjeta de usuario. El saldo disponible, que aparece en la primera línea, varía según la cantidad recargada, que aparece en la segunda línea. Solamente pueden ser recargadas las cantidades recargadas en la operación anterior. Para introducir los valores, utilice las teclas [+], [++] y [-]. Tras 10 segundos, la máquina vuelve a estar preparada para el funcionamiento. Si desea recargar otra tarjeta, debe insertarla antes de que transcurran 10 segundos.

Avisos de error con las tarjetas inteligentes

Chip defect Fxxx
¡Retirar tarjt.!

¡Dar vuelta
la tarjeta!

no autorizada
en este centro

Los dos primeros avisos de error indican que el chip de la tarjeta no puede ser leído. Existen diversas causas: se ha introducido la tarjeta al revés, la banda de contacto del chip está sucia (intente limpiarla).

La tarjeta inteligente insertada tiene un número de identificación que no está autorizado en la máquina en cuestión.

Programación:

Cantidad mínima
monedas xx,xxEu

Tiempo xx,xxEu
monedas xx:xxm.

Cantidad mínima
Tarjeta xx,xxEu

Tiempo xx,xxEu
Tarjeta xx:xxm.

Prefunciona-
miento xx:xxm.

Funcionando
xx:xxm.

Tiempo máximo
xxx Minutos

Comienzo en
xxx Segundos

intervalo añadir
xx,xxEu

cada: xxxx,xx
descuen: xxxx,xx

¿Lista autoriz.?
si=+ no=-

Lista autoriz.
y xxxx xxxx xxxx

¿Valor moneda?
si=+ no=-

Valor moneda
Canal xx xx,xxEu

Cantidad máxima.
Tarjeta xxxxEu

Contid.corrección
Tarjeta xxxxEu

Correcciones
xxx

Para acceder al menú de programación, introduzca y retire la **tarjeta programadora** o pulse la tecla de programación. Con las teclas [+] (más) y [++] (mucho más) puede ajustarse el precio mínimo para los pagos en efectivo. La tecla [+] aumenta el valor en intervalos de 10 céntimos y [++] en intervalos de 1 euro. La tecla [-] ajusta a 0 los valores anteriores. Los valores que se quieren ajustar destellan. Al pulsar la tecla [OK] aparece el tiempo correspondiente al precio mínimo. La tecla [+] aumenta el valor en intervalos de 6 segundos y [++] en intervalos de 1 minuto. Al pulsar la tecla [OK] pueden introducirse los datos del usuario de la tarjeta inteligente. Es posible la elección de diferentes cantidades de dinero. Para efectuar el paso siguiente de programación, debe pulsarse siempre la tecla [OK]. Para determinar el tiempo de prefuncionamiento y el de funcionamiento, deben programarse primero los minutos y, tras pulsarse la tecla [OK], los segundos. Destellará la función que actualmente esté activa. La tecla [++] permite avanzar en intervalos mayores.

El tiempo máximo es el tiempo tras el cual se desconecta automáticamente el aparato de rayos UVA para protección contra el peligro de quemaduras.

Tras la conexión, los tubos de en algunas cabinas de rayos UVA se encienden con efecto retardante. Para que el usuario no pierda tiempo de bronceado, se puede programar adicionalmente un tiempo de puesta en marcha. Se puede ajustar la cantidad que se quiere cargar de la tarjeta cada vez que se pulsa una tecla. La unidad con menos valor es de 10 céntimos.

Este descuento se ofrece al cargar la tarjeta con monedas y para una cantidad preprogramada, que se introdujo anteriormente. La función de recarga de la tarjeta con monedas puede bloquearse al introducir cantidades 0 en ambas líneas.

Con la tecla [-] se salta la lista de autorización y con la tecla [+] se accede a su contenido. En la lista de autorización se puede tanto desbloquear como bloquear números de identificación (0 - 9). Ver aclaraciones en el apartado de información. Las cifras no accesibles al pulsar la tecla [OK], no pueden ser cambiadas. El número maestro de identificación del aparato, programado en fábrica, no puede ser nunca cambiado.

Con la tecla [-] se salta la tabla de valores de las monedas y con la tecla [+] se accede a su contenido. Las monedas se pueden clasificar en cada canal según su valor. Esto se utiliza, por ejemplo, para introducir el valor de una cifra importante.

La "cantidad máxima" y el "cantidad corrección" pueden ser programadas por razones de seguridad. Cuando una cantidad imposible en una tarjeta sobrepasa el valor máximo, se recorta hasta el valor corrección. Un contador especial cuenta las tarjetas que son corregidas de este modo.

Estadísticas:

TI tiempo func.
(L-) xxxx,xx Eu

MO tiempo func.
(L-) xxxx,xx Eu

Recarga con mon.
(L-) xxxx,xx Eu

TI tiempo func.
(L-) xxxx,xx Eu

MO tiempo func.
(L-) xxxx,xx Eu

Recarga con mon.
(L-) xxxx,xx Eu

Descuento carga
(L-) xxxx,xxEu

Recarga de TI
(L-) xxxx,xxEu

Num. usuarios
(L-) xxxx

horas de func.
(L-) xxxx:xx

Con la tarjeta **recuento caja diaria** se puede realizar el recuento de las recaudaciones que aparecen en la pantalla.
(L-): es el signo que indica que una determinada cantidad puede ser borrada con la tecla [-].
Tras retirar la tarjeta, el aparato vuelve a estar en servicio.
"TI tiempo func." Es la cantidad cargada de las tarjetas durante el tiempo del bronceado.

Con la **tarjeta estadística** se muestran otros datos, excepto los leídos por la tarjeta diaria. En ésta permanecen los datos borrados por la tarjeta diaria.
Todos los valores pueden ser borrados individualmente con la tecla [-].

Se añaden las recargas de tarjetas con monedas y los descuentos obtenidos.

Este contador muestra la suma de las cargas por tarjetas que fueron efectuadas por la tarjeta especial "recarga de tarjeta inteligente".

Con la tarjeta estadística puede efectuar el recuento de los usuarios y de las horas en funcionamiento, así como borrar estos valores de la forma indicada anteriormente.

Tarjetas inteligentes especiales:



En el envío se incluye:

- Una **tarjeta programadora** para acceder al menú de programación.
- Una **tarjeta recuento caja diaria** para el recuento y el borrado de las cantidades recaudadas diarias.
- Una **tarjeta estadística** para la lectura y el borrado de las cantidades recaudadas, del contador de los usuarios y de las horas de funcionamiento.
- Una **carga de tarjeta inteligente** con la que pueden recargarse las tarjetas del usuario sin introducir monedas.

Todas las tarjetas inteligentes especiales disponen de unas instrucciones de uso abreviadas en la parte posterior.

Tarjetas inteligentes especiales a opción:

Tarjeta usuario de prueba, tarjeta recuento caja diaria sin borrado, tarjeta estadística sin borrado, borrado de tarjeta inteligente, interrupción del proceso y tarjeta del técnico

Información: ¿Qué son los Id.?

Los Id. son números de identificación con los que su temporizador de prepago con monedas y tarjeta puede identificar si el uso de la tarjeta inteligente introducida está autorizada. Cada centro tiene su propio número de identificación. Éste se compone de tres partes:

1. **El número del comerciante.** Ésta es la identificación de la tarjeta inteligente del comerciante al comprar el temporizador.
2. **El número del usuario.** Esta es la identificación de la tarjeta inteligente de su comerciante.
3. **El número del centro.** En caso de que tenga varios centros, por medio de este número, el temporizador de prepago reconoce a qué centro pertenece la tarjeta.

Si desbloquea el número de los centros, la máquina puede aceptar el uso de las tarjetas inteligentes de 10 centros de su cadena como máximo. En caso de que venda uno de sus centros, retire el número correspondiente de la lista de autorización. De este modo, las tarjetas inteligentes con este número serán rechazadas

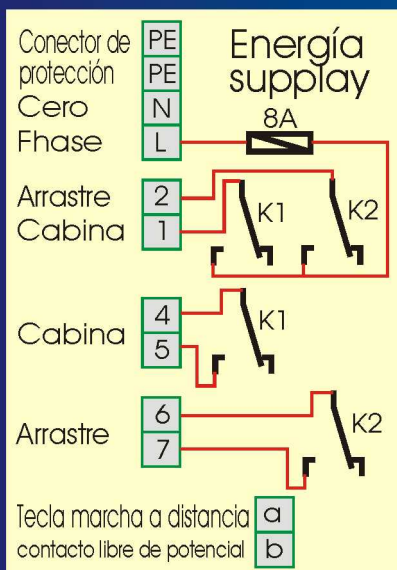
Características de rendimiento:

- Dirige 1 aparato
- Sistema de información para el usuario y el usuario visualizado en una pantalla de 2x16 signos
- De fácil uso por medio de teclas de láminas transparentes
- Comprobador electrónico de monedas de 15 tipos diferentes (varios valores de moneda)
- Gran volumen de almacenamiento de monedas, vaciado por la parte inferior
- Lector de la tarjeta inteligente sin imán de expulsión
- Regulación en intervalos de 0-90 min. a 1 s. del tiempo de prefuncionamiento, del límite del tiempo de marcha a distancia y del tiempo de funcionamiento
- Desconexión automática mediante programación del tiempo deseado
- En caso necesario, el tiempo de arranque es programable
- Tras introducir la cantidad mínima en moneda, unidad de 10 céntimos, el tiempo de funcionamiento empieza a calcularse por segundos.
- Tras cargar la cantidad mínima de la tarjeta inteligente se pueden realizar más cargas en intervalos. El tiempo de funcionamiento empieza a calcularse por segundos
- Es posible cargar la tarjeta inteligente con monedas o con una tarjeta inteligente especial
- Es posible programar el nivel de descuento de la recarga
- Los usuarios de monedas o de tarjetas pueden ajustar la cantidad del dinero
- El desbloqueo o el bloqueo de la autorización de las tarjetas pueden ser realizadas como máximo por 10 centros diferentes de la misma cadena
- Programación con tarjeta inteligente especial
- Estadística:
 - Datos detallados del consumo
 - Contador de los usuarios
 - Contador de las horas de funcionamiento

Datos técnicos:

Material de la caja:	Chapa de acero 2 mm
Color de la caja:	diversos colores RAL
Dimensiones:	188x280x130 mm
Entrada de cables:	posterior
Alimentación de la tensión:	230 VAC 50/60 Hz
Potencia de ruptura:	8 A
Absorción de potencia:	10 VA

Esquema de conexión:



Fabricante:

littermann
electronic GmbH

Köhlergasse 16-18 ★ 99842Ruhla
Tel. 036929 750 ★ Fax 036929 7535
www.littermann.de ★ info@littermann.de

Su comerciante especializado:

